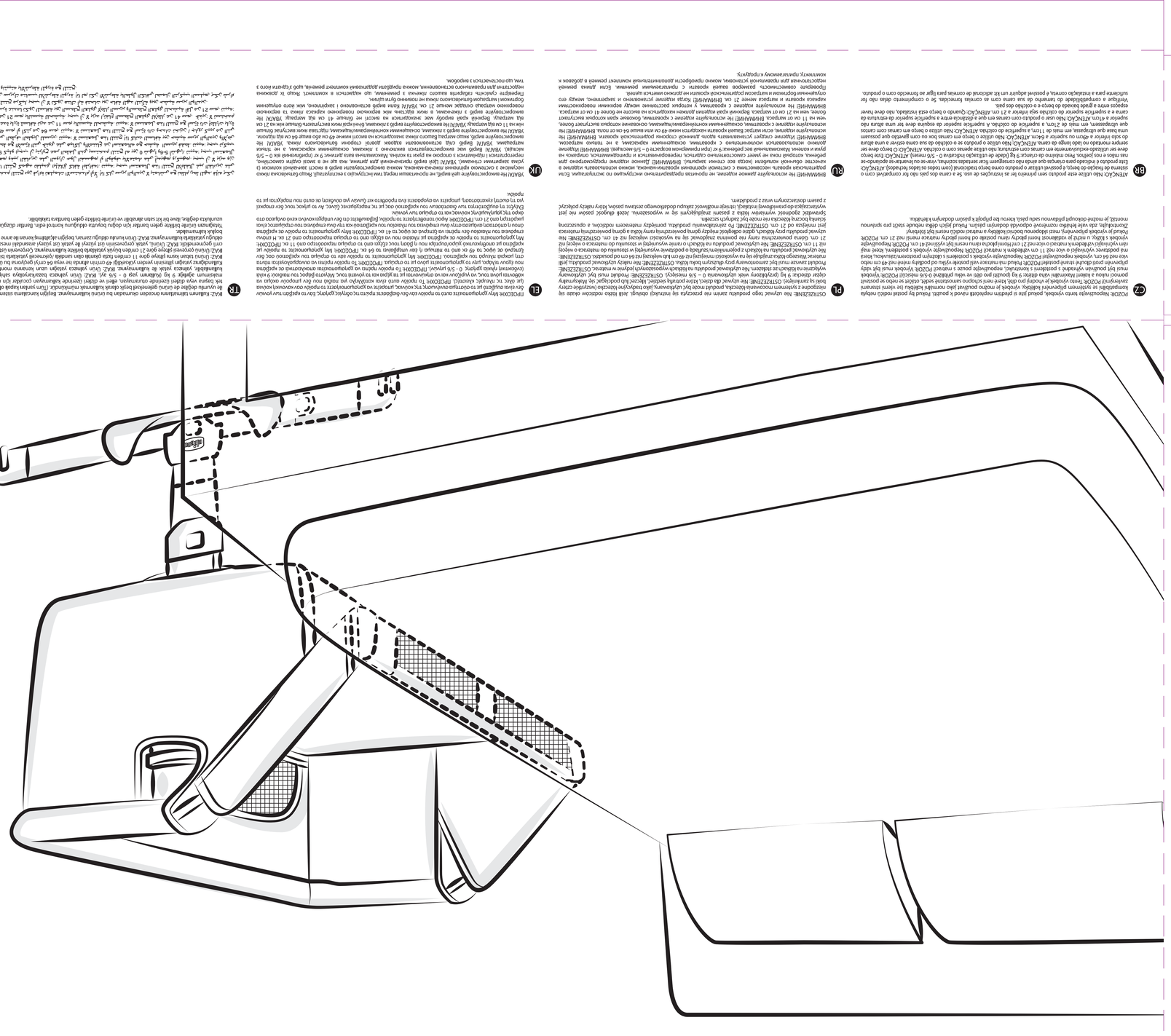
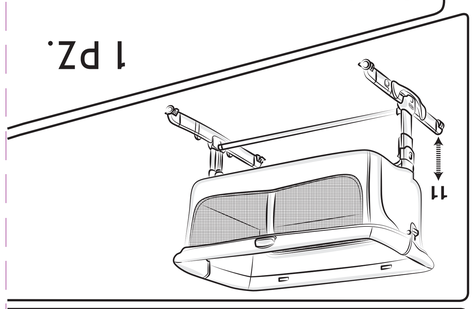
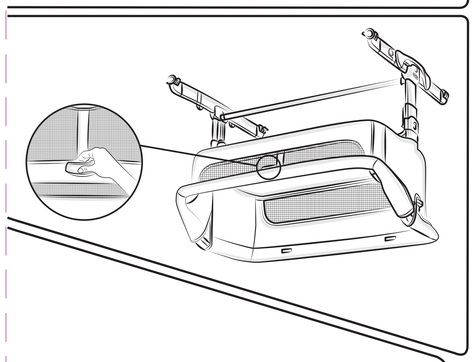
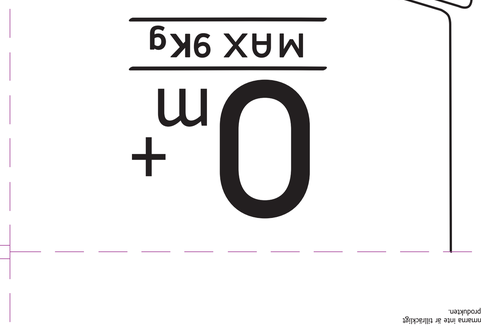
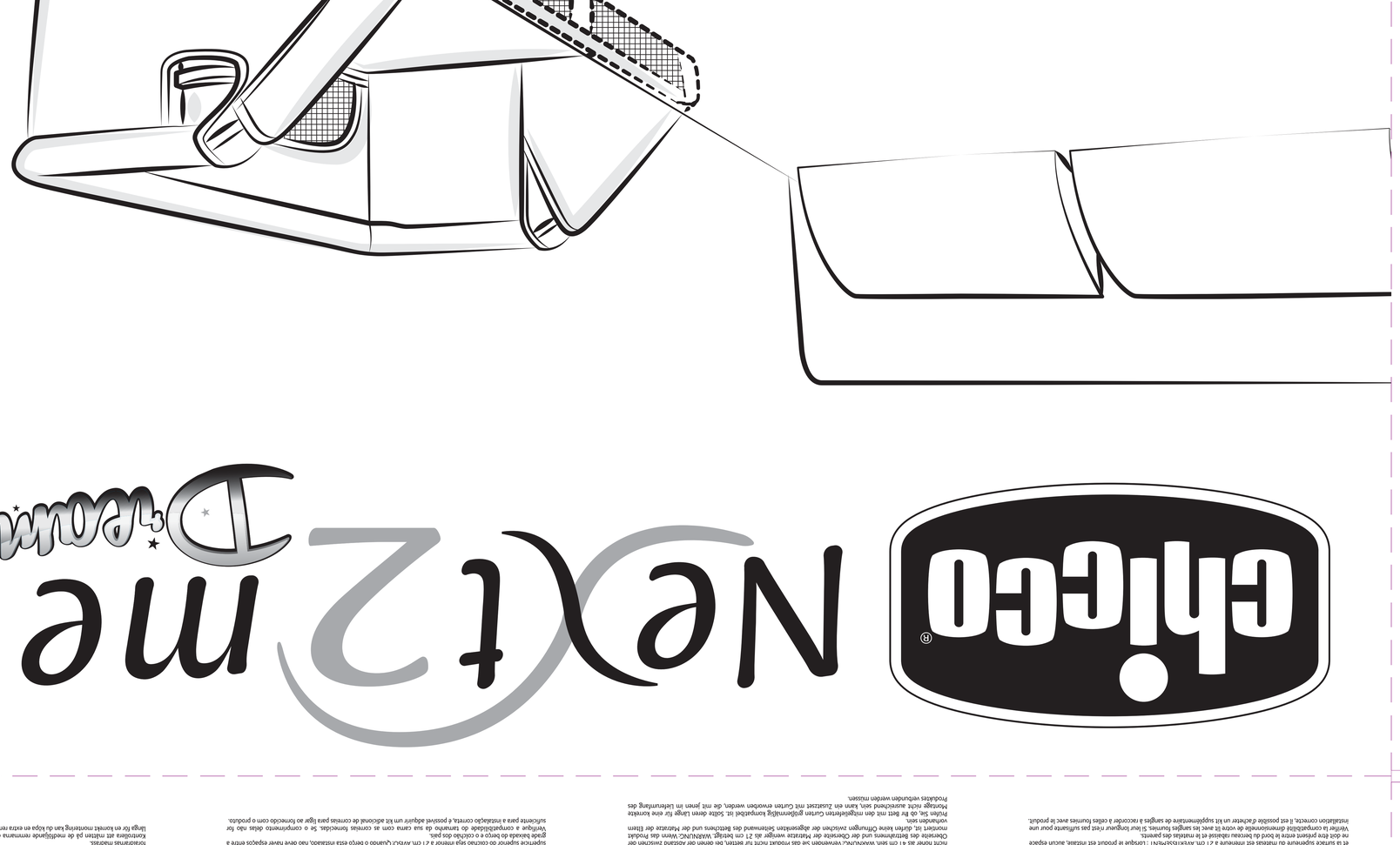


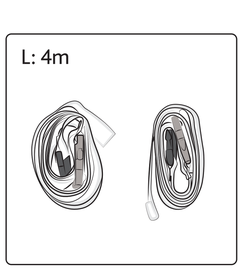


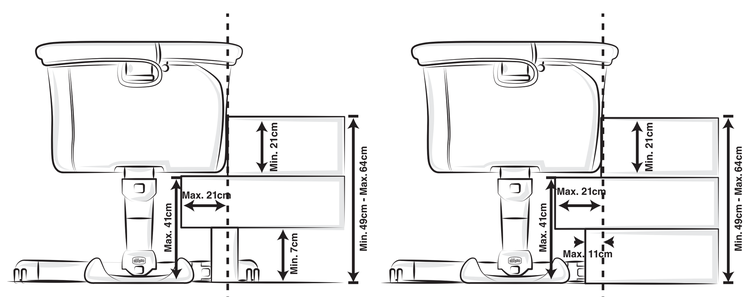
CULLA
BERCEAU
BEISTELLBETTCHEN
CRIB
CUNA
BERÇO
KOJENKA
ÖZEL YATAK
KOLEBKA
VAGGA
WIEG
BERÇO
BIRLIKTE UYUMA BEŞİĞİ
КРОВАТКА-МАЯК
ЛІЖЕЧКО-МАЯК
تختة النوم

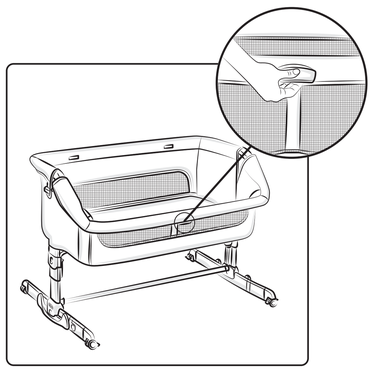


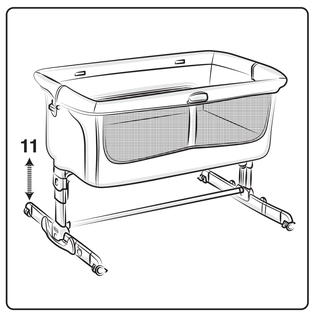


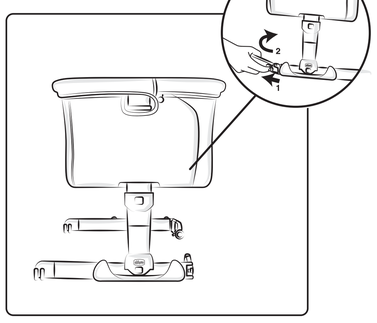


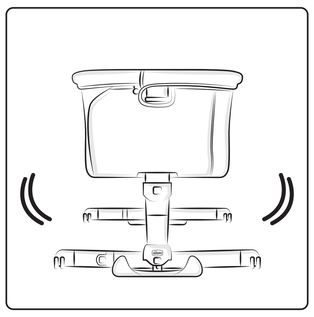












IT Esclusivo sistema di chiusura ed apertura facilitato, ad una sola mano. Per aprire e chiudere la sponda laterale anche di notte, quando è agganciata al letto.

EN Exclusive system for easy opening and closing with one hand only. To open and close the side even at night when it is fastened to the bed.

FR Système exclusive de fermeture et d'ouverture facilities, d'une seule main. Pour ouvrir et fermer le rebord lateral même la nuit, quand il est accroché au lit.

DE Exklusives vereinfachtes Einhand-Schließ- und Öffnungssystem. Um die Seitenwand auch in der Nacht zu öffnen und zu schließen, wenn sie am Bett befestigt ist.

ES Exclusivo sistema de cierre y apertura fácil, con una sola mano. Para abrir y cerrar a baranda lateral inclusive de noche, cuando está fijada a la cama.

PT Exclusivo sistema de fecho e abertura facilitado, com uma só mão. Para abrir e fechar a borda lateral mesmo durante a noite, quando está engatada na cama.

NL Exclusief vereenvoudigd open- en sluitsysteem met één enkele hand. Om de zijkant ook 's nachts te openen en dicht te plooien, wanneer het aan het bed bevestigd is.

SV Exklusivt underlättat stängnings- och öppningssystem, med en enda hand. För att öppna och stänga sidogaveln när den sitter fast vid sängen, även på natten.

CZ Exkluzivní usnadněný uzavírací a otevírací systém jednou rukou. Chcete-li otevřít a zavřít bočnici i během noci, když je připojena k posteli.

PL Ekskluzywny, ułatwiony system składania i rozkładania jedną ręką. Aby można było rozkładać i zamykać boczną ściankę również w nocy, kiedy jest dostawiona do łóżka.

EL Αποκλειστικό σύστημα εύκολου ανοίγματος και κλεισίματος με ένα μόνο χέρι. Για να ανοίγετε και να κλείνετε το πλαϊνό παραπέτο ακόμα και τη νύχτα, όταν είναι τοποθετημένο στο κρεβάτι.

TR Yalnızca tek elle kolayca açılması ve kapanması için özel sistem. Yatağa bağlı olduğunda, gece bile yan kısmını açmak ve kapatmak için.

BR Sistema exclusivo de abertura e fechamento facilitado, usando apenas uma mão. Para abrir e fechar a borda lateral de noite, quando está fixado na cama.

RU Эксклюзивная система для легкого открытия и закрытия кроватки одной рукой. Поднимать и опускать бортик кроватки можно даже ночью, когда кроватка приставлена и прикреплена к родительской кровати.

UK Ексклюзивна система полегшеного закривання та відкривання лише однією рукою. Для закривання бічного борту навіть вночі, коли вона прикріплено до ліжка.

AR نظام حصري للفتح والغلق السهل بيد واحدة فقط. لفتح وغلق الجانب حتى أثناء الليل عندما يكون مثبتًا بالسرير.

IT Altezza regolabile in 11 posizioni e 4 ruote con freni.

EN Height adjustable in 11 positions and 4 wheels with brakes.

FR Hauteur réglable sur 11 positions et 4 roues à freins.

DE 11-fach höhenverstellbar und 4 Räder mit Bremsen.

ES Altura regulable en 11 posiciones y 4 ruedas con frenos.

PT Altura regulável em 11 posições e 4 rodas com travões.

NL Hoogte regelbaar op 11 standen en 4 wielen met remmen.

SV Justerbar höjd i 11 lägen och 4 bromsade hjul.

CZ Nastavitelná výška do 11 poloh a 4 kola s brzdami.

PL Regulacja wysokości na 11 poziomach oraz 4 kółka z hamulcami.

EL Ρυθμιζόμενο ύψος σε 11 θέσεις και 4 ρόδες με φρένα.

TR 11 konuma ayarlanabilir yükseklik ve frenli 4 adet tekerlek.

BR Altura regulável em 11 posições e 4 rodas com freio.

RU 11 позиций регулировки по высоте. 4 колеса с тормозной системой.

UK Регулювання висоти в 11 положеннях та 4 колеса з гальмами.

AR قابل لضبط الارتفاع على 11 وضعًا وبه 4 عجلات بكابح.

IT Sistema compatibile con la maggior parte dei letti con contenitore o cassettone.

EN System compatible with the majority of beds with container/drawer.

FR Système compatible avec la plupart des lits.

DE Mit den meisten Betten mit Stauraum oder Schublade kompatibles System.

ES Sistema compatible con la mayor parte de las camas con contenedor o cajón.

PT Sistema compatível com a maior parte das camas com arrumação ou gavetas.

NL Systeem compatibel met het merendeel van de bedden met opbergruimte of lade.

SV Systemet är förenligt med de flesta sängar som har sänglådor eller förvaring.

CZ Systém je kompatibilní s většinou postelí s úložným prostorem nebo zásuvkou.

PL System kompatybilny z większością łóżek ze skrzynią lub z szufladą.

EL Σύστημα συμβατό με τα περισσότερα κρεβατάκια με δοχείο ή κιβώτιο.

TR Bölmeli/çekmeceli yatakların çoğunluğu ile uyumlu sistem.

BR Sistema compatível com a maioria das camas com caixas ou gavetas.

RU Система совместима с большинством моделей кроватей с контейнером/ящиком.

UK Система є сумісною з більшістю ліжків, оснащених контейнером або комодом.

AR النظام متوافق مع غالبية الأسرة المجهزة بحاويات/أدراج.

IT Doppia modalità di utilizzo: fissa o basculante, con un'interfaccia di utilizzo semplice ed intuitiva.

EN Dual operation mode: fixed or rocking, with a simple, user-friendly interface.

FR Double modalité d'utilisation: fixe ou basculante, avec une interface d'utilisation simple et intuitive.

DE Auf zwei Arten verwendbar: fest oder schwenkbar, mit einer einfachen und intuitiven Benutzeroberfläche.

ES Doble modalidad de uso: fija o basculante, con una interfaz de uso simple e intuitiva.

PT Modalidade dupla de utilização: fixa ou basculante, com uma interface de utilização simples e intuitiva.

NL Dubbele gebruikswijze: vast of schommelend, met een eenvoudige en intuïtieve gebruiksinterface.

SV Dubbel användning: fast eller vippande, med enkel och intuitiv användning.

CZ Dvojitý režim použití: pevný nebo naklápěcí, s jednoduchým a intuitivním uživatelským rozhraním.

PL Dwa sposoby użycia: mocowanie stałe lub przechylne oraz łatwy i intuicyjny interfejs użytkowy.

EL Διπλή λειτουργία χρήσης: σταθερό ή με οριζόντια ανάκληση, με μια απλή και εύχρηστη διασύνδεση χρήσης.

TR İkili çalışma modu: basit, kullanıcı dostu arayüz ile sabit ya da sallama.

BR Dupla modalidade de uso: fixo ou basculante, com uma interface de uso simples e intuitiva.

RU 2 режима использования: качание или фиксация. Простая и понятная регулировка.

UK Подвійний режим використання: фіксоване положення або режим гойдання, з простим та інтуїтивним інтерфейсом використання.

AR وضعية التشغيل المزدوج: ثابت أو هزاز عن طريق واجهة مستخدم سهلة وبسيطة.

chicco®

Next2me Dream